KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 734/2009

(2009. gada 11. augusts),

ar ko sāk izmeklēšanu attiecībā uz antidempinga pasākumu iespējamo apiešanu, kas piemēroti ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1858/2005 par Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes tērauda trošu un tauvu importu, ko importē, nosūtot tērauda troses un tauvas no Korejas Republikas un Malaizijas, neatkarīgi no tā, vai tās ir vai nav deklarētas ar izcelsmi Korejas Republikā un Malaizijā, un ar ko liek šo importu reģistrēt

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1995. gada 22. decembra Regulu (EK) Nr. 384/96 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis, ("pamatregula") [1], un jo īpaši tās 13. panta 3. punktu, 14. panta 3. un 5. punktu,

pēc apspriešanās ar padomdevēju komiteju,

tā kā:

1. PIEPRASĪJUMS

(1) Komisija saskaņā ar pamatregulas 13. panta 3. punktu ir saņēmusi pieprasījumu izmeklēt Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes tērauda trošu un tauvu importam noteikto antidempinga pasākumu iespējamo apiešanu.

(2) Pieprasījumu Kopienas tērauda trošu un tauvu ražotāju vārdā 2009. gada 29. jūnijā iesniedza ES stiepļu trošu ražotāju sadarbības komiteja (*EWRIS*).

2. RAŽOJUMS

(3) Ražojums, uz kuru attiecas iespējamā pasākumu apiešana, ir Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes tērauda troses un tauvas, ieskaitot slēgtas konstrukcijas troses un izņemot nerūsējošā tērauda troses un tauvas, kuru maksimālais šķērsgriezuma diametrs pārsniedz 3 mm ("attiecīgais ražojums"), kas patlaban atbilst KN kodiem ex 7312 10 81, ex 7312 10 83, ex 7312 10 85, ex 7312 10 89 un ex 7312 10 98.

(4) Ražojums, uz kuru attiecas izmeklēšana, ir tērauda troses un tauvas, ieskaitot slēgtas konstrukcijas troses un izņemot nerūsējošā tērauda troses un tauvas, ar maksimālo šķērsgriezuma diametru, kas pārsniedz 3 mm, kuras nosūtītas no Korejas Republikas un Malaizijas ("ražojums, uz kuru attiecas izmeklēšana") un kuras patlaban atbilst tiem pašiem kodiem kā attiecīgais ražojums.

[1] OV L 56, 6.3.1996., 1. lpp.

3. SPĒKĀ ESOŠIE PASĀKUMI

(5) Pašlaik spēkā esošie pasākumi, kas, iespējams, tiek apieti, ir antidempinga pasākumi, ko piemēro saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1858/2005 [2], kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 283/2009 [3].

4. PAMATOJUMS

(6) Pieprasījumā ir pietiekami *prima facie* pierādījumi par to, ka antidempinga pasākumus, ko piemēro Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes tērauda trošu un tauvu importam, apiet, pārsūtot tērauda troses un tauvas caur Korejas Republiku un Malaiziju.

Iesniegtie pierādījumi ir šādi.

(7) Pieprasījums liecina par ievērojamām pārmaiņām tirdzniecības modelī pēc pasākumu piemērošanas attiecīgajam ražojumam saistībā ar eksportu no Ķīnas Tautas Republikas un Korejas Republikas, un Malaizijas uz Kopienu, kā arī par to, ka šādām pārmaiņām nav pietiekami pamatota iemesla, izņemot maksājuma piemērošanu.

(8) Minētās pārmaiņas tirdzniecības modelī, domājams, radušās no tā, ka Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes tērauda troses un tauvas nosūta caur Korejas Republiku un Malaiziju.

(9) Turklāt pieprasījumā sniegti pietiekami *prima facie* pierādījumi, ka attiecīgajam ražojumam piemēroto pašreiz spēkā esošo antidempinga pasākumu koriģējošās sekas ir mazinātas gan attiecībā uz daudzumu, gan cenu. Attiecīgā ražojuma importu aizstājis ievērojams tērauda trošu un tauvu importa apjoms no Korejas Republikas un Malaizijas. Turklāt ir pietiekami pierādījumi tam, ka šis importa apjoma pieaugums notiek par cenām, kas ir stipri zemākas par cenu, kas nerada kaitējumu un kas konstatēta izmeklēšanā, kuras rezultātā noteica spēkā esošos pasākumus.

(10) Visbeidzot, pieprasījumā ir pietiekami *prima facie* pierādījumi tam, ka ražojuma, uz kuru attiecas izmeklēšana, cenas ir dempinga cenas attiecībā pret normālo vērtību, kas iepriekš noteikta attiecīgajam ražojumam.

[2] OV L 299, 16.11.2005., 1. lpp.
[3] OV L 94, 8.4.2009., 5. lpp.

(11) Ja izmeklēšanas gaitā konstatē tādas apiešanas darbības caur Korejas Republiku un Malaiziju, kas nav nosūtīšana, uz kurām attiecas pamatregulas 13. pants, izmeklēšanu var attiecināt arī uz šīm darbībām.

5. **PROCEDŪRA**

(12) Ņemot vērā iepriekš minēto, Komisija ir secinājusi, ka ir pietiekami pierādījumi izmeklēšanas sākšanai saskaņā ar pamatregulas 13. pantu un tam, lai paredzētu no Korejas Republikas un Malaizijas sūtītā tērauda trošu un tauvu importu reģistrāciju saskaņā ar pamatregulas 14. panta 5. punktu neatkarīgi no tā, vai tas ir vai nav deklarēts kā Korejas Republikas un Malaizijas izcelsmes ražojums.

5.1. **Anketas**

(13) Lai iegūtu informāciju, ko Komisija uzskata par vajadzīgu izmeklēšanai, tā nosūtīs anketas eksportētājiem/ražotājiem un eksportētāju/ražotāju apvienībām Korejas Republikā un Malaizijā, eksportētājiem/ražotājiem un eksportētāju/ražotāju asociācijām Ķīnas Tautas Republikā, zināmiem Kopienas importētājiem un zināmām importētāju asociācijām, kā arī Ķīnas Tautas Republikas, Korejas Republikas un Malaizijas iestādēm. Informāciju vajadzības gadījumā var iegūt arī no Kopienas ražošanas nozares.

(14) Jebkurā gadījumā visām ieinteresētajām personām nekavējoties jāsazinās ar Komisiju, bet ne vēlāk kā termiņā, kas noteikts šīs regulas 3. pantā, lai noskaidrotu, vai tās ir iekļautas pieprasījumā, un pieprasītu anketu šīs regulas 3. panta 1. punktā noteiktajā termiņā, ņemot vērā to, ka šīs regulas 3. panta 2. punktā noteiktais termiņš attiecas uz visām ieinteresētajām personām.

(15) Ķīnas Tautas Republikas un Korejas Republikas, un Malaizijas iestādes tiks informētas par izmeklēšanas sākšanu.

5.2. **Informācijas vākšana un uzklausīšanas organizēšana**

(16) Visas ieinteresētās personas ir aicinātas rakstiski darīt zināmu savu viedokli un iesniegt pamatojošus pierādījumus. Turklāt Komisija var uzklausīt ieinteresētās personas, ja tās rakstiski pieprasa un norāda konkrētus iemeslus, kādēļ tās jāuzklausa.

5.3. **Atbrīvošana no importa reģistrācijas vai pasākumiem**

(17) Saskaņā ar pamatregulas 13. panta 4. punktu uz tā ražojuma importu, uz kuru attiecas izmeklēšana, var attiecināt atbrīvojumu no reģistrācijas vai pasākumiem, ja šāds imports nav pasākumu apiešana.

(18) Iespējamā pasākumu apiešana notiek ārpus Kopienas, tādēļ saskaņā ar pamatregulas 13. panta 4. punktu atbrīvojumus var piešķirt ražojuma, uz kuru attiecas izmeklēšana, ražotājiem, kas var pierādīt, ka nav saistīti ne ar vienu ražotāju, uz kuru attiecas pasākumi, un ja ir konstatēts, ka viņi nav iesaistīti apiešanas darbībās, kas definētas pamatregulas 13. panta 1. un 2. punktā. Ražotājiem, kas vēlas saņemt atbrīvojumu, šīs regulas 3. panta 3. punktā norādītajā termiņā jāiesniedz pieprasījums, kas pienācīgi pamatots ar pierādījumiem.

6. **REĢISTRĀCIJA**

(19) Saskaņā ar pamatregulas 14. panta 5. punktu tā ražojuma imports, uz kuru attiecas izmeklēšana, jāreģistrē, lai nodrošinātu, ka gadījumā, ja izmeklēšanā atklātu pasākumu apiešanu, attiecīga apjoma antidempinga maksājumu varētu iekasēt ar atpakaļejošu spēku no dienas, kad reģistrēts šāds imports, kas nosūtīts no Korejas Republikas un Malaizijas.

7. **TERMIŅI**

(20) Pienācīgas pārvaldības labad jānosaka termiņi, kuros:

— ieinteresētās personas var pieteikties Komisijai, rakstiski darīt zināmu savu viedokli un iesniegt atbildes uz anketas jautājumiem vai jebkuru citu informāciju, kas jāņem vērā izmeklēšanā,

— Korejas Republikas un Malaizijas ražotāji var pieprasīt atbrīvojumu no importa reģistrācijas vai pasākumiem,

— ieinteresētās personas var iesniegt Komisijai rakstisku pieprasījumu par uzklausīšanu.

(21) Jāpievērš uzmanība tam, ka vairākuma pamatregulā noteikto procesuālo tiesību īstenošana ir atkarīga no tā, vai persona piesakās šīs regulas 3. pantā minētajā termiņā.

8. **NESADARBOŠANĀS**

(22) Ja ieinteresētās personas atsakās nodrošināt pieeju nepieciešamajai informācijai vai nesniedz to noteiktajā termiņā, vai arī būtiski traucē izmeklēšanu, pozitīvus vai negatīvus konstatējumus saskaņā ar pamatregulas 18. pantu var gūt, pamatojoties uz pieejamajiem faktiem.

(23) Ja konstatē, ka kāda ieinteresētā persona ir sniegusi nepatiesu vai maldinošu informāciju, šo informāciju neņem vērā un izmanto pieejamos faktus. Ja kāda ieinteresētā persona nesadarbojas vai sadarbojas tikai daļēji un tāpēc konstatējumi saskaņā ar pamatregulas 18. pantu ir pamatoti ar pieejamajiem faktiem, šai personai rezultāts var būt nelabvēlīgāks nekā tad, ja tā būtu sadarbojusies.

9. **IZMEKLĒŠANAS GRAFIKS**

(24) Saskaņā ar pamatregulas 13. panta 3. punktu izmeklēšana tiks pabeigta deviņu mēnešu laikā no šā paziņojuma publicēšanas dienas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

10. **PERSONAS DATU APSTRĀDE**

(25) Jāņem vērā, ka šajā izmeklēšanā iegūtos personas datus apstrādās saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. decembra Regulu (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti ([1]).

11. **UZKLAUSĪŠANAS AMATPERSONA**

(26) Turklāt jānorāda, ka gadījumā, ja ieinteresētās personas uzskata, ka tām radušās grūtības īstenot savas tiesības uz aizstāvību, tās var pieprasīt Tirdzniecības ģenerāldirektorāta uzklausīšanas amatpersonas iejaukšanos. Tā darbojas kā vidutājs starp ieinteresētajām personām un Komisijas dienestiem, vajadzības gadījumā piedāvājot būt par vidutāju procedūras jautājumos, kas skar to interešu aizstāvību lietas izskatīšanā, īpaši jautājumos par piekļuvi lietai, konfidencialitāti, termiņu pagarināšanu un viedokļu rakstisku un/vai mutisku iesniegšanu. Papildu informāciju un kontaktinformāciju ieinteresētās personas var atrast uzklausīšanas amatpersonas tīmekļa lapās Tirdzniecības ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē (http://ec.europa.eu/trade),

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Ar šo saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 384/96 13. panta 3. punktu sāk izmeklēšanu, lai konstatētu, vai tādu tērauda trošu un tauvu imports Kopienā, ieskaitot slēgtas konstrukcijas troses un izņemot nerūsējošā tērauda troses un tauvas, kuru maksimālais šķērsgriezuma diametrs pārsniedz 3 mm un kuras nosūtītas no Korejas Republikas un Malaizijas, neatkarīgi no tā, vai tās ir vai nav deklarētas kā Korejas Republikas un Malaizijas izcelsmes ražojums, kas patlaban atbilst KN kodiem ex 7312 10 81, ex 7312 10 83, ex 7312 10 85, ex 7312 10 89 un ex 7312 10 98 (*TARIC* kodi 7312 10 81 13, 7312 10 83 13, 7312 10 85 13, 7312 10 89 13 un 7312 10 98 13) apiet ar Regulu (EK) Nr. 1858/2005 noteiktos pasākumus.

2. pants

Ar šo muitas iestādēm saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 384/96 13. panta 3. punktu un 14. panta 5. punktu uzdod veikt vajadzīgos pasākumus, lai reģistrētu šīs regulas 1. pantā noteikto importu Kopienā.

Reģistrēšana beidzas deviņus mēnešus pēc šīs regulas spēkā stāšanās dienas.

([1]) OV L 8, 12.1.2001., 1. lpp.

Komisija ar regulu var noteikt, ka muitas dienestiem jāizbeidz reģistrācija attiecībā uz to ražojumu importu Kopienā, kurus ražojuši ražotāji, kas iesnieguši reģistrācijas atbrīvojuma pieteikumu, un par kuriem konstatēts, ka tie neapiet antidempinga maksājumus.

3. pants

1. Anketas Komisijai jāpieprasa 15 dienu laikā no šīs regulas publicēšanas dienas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

2. Lai izmeklēšanā ņemtu vērā ieinteresēto personu sniegto informāciju, 37 dienu laikā pēc šīs regulas publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, ja vien nav noteikts citādi, tām jāsazinās ar Komisiju, lai informētu par sevi, jādara zināms savs viedoklis un jāiesniedz aizpildītas anketas vai jebkura cita informācija.

3. Korejas Republikas un Malaizijas ražotājiem, kas pieprasa atbrīvojumu no importa reģistrācijas vai pasākumiem, tajā pašā 37 dienu termiņā jāiesniedz pieprasījums, kas pienācīgi pamatots ar pierādījumiem.

4. Ieinteresētās personas tajā pašā 37 dienu termiņā var arī pieprasīt, lai Komisija tās uzklausītu.

5. Visa informācija, visi uzklausīšanas vai anketu pieprasījumi, kā arī visi pieprasījumi atbrīvot importu no reģistrācijas vai antidempinga pasākumiem jāiesniedz rakstiski (ne elektroniski, ja vien nav norādīts citādi), un tajos jānorāda ieinteresētās personas vārds, uzvārds vai nosaukums, adrese, e-pasta adrese, tālruņa un faksa numurs. Visiem rakstiskajiem iesniegumiem, tostarp šajā regulā pieprasītajai informācijai, atbildēm uz anketas jautājumiem un sarakstei, ko ieinteresētās personas veic konfidenciāli, pievieno norādi "*Limited*" ([2]), un saskaņā ar pamatregulas 19. panta 2. punktu dokumentiem pievieno nekonfidenciālu versiju ar norādi "*For inspection by interested parties*".

Komisijas adrese sarakstei:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate H
Office: N-105 4/92
1049 Brussels
BELGIUM
Fakss: +32 22956505

([2]) Tas nozīmē, ka dokuments paredzēts tikai iekšējai lietošanai. Tas ir aizsargāts saskaņā ar 4. pantu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1049/2001 par publisku piekļuvi Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem (OV L 145, 31.5.2001., 43. lpp.). Tas ir konfidenciāls dokuments saskaņā ar pamatregulas 19. pantu un 6. pantu PTO Nolīgumā par 1994. gada VVTT VI panta īstenošanu (Antidempinga nolīgums).

4. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.*

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2009. gada 11. augustā

Komisijas vārdā –
Komisijas locekle
Catherine ASHTON